

2012年2月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединённых Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

植物检疫措施委员会

第七届会议

2012年3月19—23日，罗马

《国际植保公约》实施情况审查和支持系统

暂定议程议题 13.2

I. 背景情况

1. “实施情况审查和支持系统”（以下简称该系统）三年周期第一年已在欧洲联盟（欧盟）的资助下开始。《国际植保公约》与欧盟签署了一项协议，由欧盟为该系统三年周期提供部分资金。欧盟将在2014年3月之前总共为该系统的活动提供120万欧元的投资。即使有了该项投资，据估计每年大约差15万美元用于支付翻译和其他业务费用。与欧盟的最初协议已作修改，从而使该系统的计划实施年度从每年4月开始，确定的项目期与植检委报告期（4月-3月）相一致。

2. 下文介绍了该系统的最新情况和相关活动。

A. “实施情况审查和支持系统”一般情况

3. “实施情况审查和支持系统”是《国际植保公约》秘书处的一项跨部门活动，涉及该秘书处三个主要单位即标准制定、能力开发和信息交流这些单位之间的密切合作。为该系统配备了两名技术官员和一名行政辅助人员。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，该文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

4. 2011年6月，主席团同意设立一个三年期审查小组，该小组由《国际植保公约》附属机构成员、能力开发专家工作组和《国际植保公约》秘书处组成。该小组第一次会议将在2012年第一季度举行。

5. “实施情况审查和支持系统”网页(<https://www.ippc.int/index.php?id=1111059>)已经建立，在国际植检门户网站上非常显著。该网页有以下要素：

- **国家概况区：**每个缔约方的经济和植物检疫信息在该项要素中一目了然。该页面依靠每个缔约方的公共经济、贸易和其他相关信息。这些信息由粮农组织统计工具提供，粮农组织统计工具不久前刚刚配置，其信息由各国和其他公认资料来源如世界银行数据库等提供。各联络点可以对每个缔约方的信息进行充分编辑，所作的任何编辑还在粮农组织统计数据库中有记录。这是“实施情况审查和支持系统”页面的一个重要特点，为国家重要的植物检疫特定信息提供单项参考。
 - **帮助台和工具：**该项要素以常见问题解答形式提供一般性和特定帮助服务，并提供一个论坛和获取各种工具的途径。
 - **“实施情况审查和支持系统”活动：**该项要素为缔约方提供该系统活动的详情和链接，正在进行的关于该系统研究的最新情况，在该系统整个三年实施期其产品的文件库（例如三年期审查报告等）。
6. 关于该系统帮助台的更多详情，见本报告“实施情况审查和支持系统实施工作支持”部分。

7. 在可以为该页面提供更多工具、信息和资源之后，国际植检门户网站的这些区将得到发展。秘书处欢迎随时就如何改进该领域提出意见和建议。

II. “实施情况审查和支持系统”实施情况审查

“实施情况审查和支持系统”调查

8. 编制了一系列问卷以收集信息用于该系统：
- 《国际植保公约》一般性问卷：该系统关于《公约》和国际植检措施标准实施的问卷在2011年中发给各附属机构、能力开发专家工作组、所有国家植保机构和区域植保组织征求意见。收到的少量意见为实质性意见。根据这些意见对问卷做了全面的重新设计，并于2011年12月发给国家植保机构征求投入。国家植保机构可在2011年12月至2012年3月15日为该问卷提供投入。调查结果将在植检委第七届会议（2012年）之后在国际植检门户网站上提供。

- 第6号国际植检措施标准1997版：编制了关于第6号国际植检措施标准1997版《监视准则》的一份十分详细的问卷供国家植保机构提供投入。问卷的结果将用于两个目的。第一个目的是，向负责审查第6号国际植检措施标准1997版的管理员提供数据以更新标准。第二个目的是，作为关于有害生物监视的实施工作挑战和最佳做法的一项全球总体研究。该项研究旨在收集基线数据供专家们在2012年10月/11月亚太植物保护公约（亚太植保公约）主办的一次专题讨论会上作进一步分析。该项调查在12月进行，完成调查的截止日期由于回应率低而被迫两次延长。此外，该项调查也没有接触到所有国家植保机构联络点，原因是联系资料过时或遗失。包括调查的原始数据结果在内的一个初步报告可在文件台获取。
- 第4号国际植检措施标准1995版《建立非疫区的要求》和第8号国际植检措施标准1998版《确定某一地区的有害生物状况》：准备了小规模调查以便获得国家植保机构就现行标准的问题所提供的投入。结果已提供给标准委员会（标准委）。
- 伙伴：对特定标准的实施工作挑战进行评估的主要方法和为标准制定进程作出有益贡献的是，利用调查和类似工具。因此缔约方参与这一进程十分重要。由于该系统的计划开始太迟，认识到缔约方对于2011年的调查次数不知所措。该系统小组将在今后两年全年之中努力错开调查，确保缔约方有更多时间回答。不管怎样都会有一些调查要求缔约方回应。2011年，该系统小组使粮农组织实地资源参与执行关于第6号国际植检措施标准1997版的研究，依赖区域植保组织的好意确保其成员填写该系统问卷。我们将对2011年的经验进行审议，在以后两年努力予以改进。

“实施情况审查和支持系统”的研究

9. 2011年在该系统内进行了4项研究。这些研究和其他研究将有助于该系统三年期结束时的三年期审查报告。这些研究对于全世界植物保护状况评估也极为重要。除等同性之外的下述研究得到了植检委主席团的支持和授权。

- 该系统内关于“第6号国际植检措施标准1997版的实施工作挑战和最佳方法”的研究：该项研究分两个阶段进行，第一阶段利用一项调查对基线数据进行汇总（如上所述）。第二阶段是在粮农组织五个区域举行一系列研讨会讨论该主题。这些研讨会由粮农组织区域植物生产和保护官员组织。这些研讨会的结果是：

- 讨论从问卷收集的有助于进一步认识到所有缔约方在实施国际植检措施标准方面有着相似挑战的有害生物监视基线信息
- 从区域视角收集第6号国际植检措施标准1997版实施工作的最佳方法实例
- 收集各区域用于帮助实施第6号国际植检措施标准1997版的现有工具方面的信息和实例
- 提出建议改进第6号国际植检措施标准1997版
- 提出建议改进第4号国际植检措施标准1995版和第8号国际植检措施标准1997版。

这些报告可在文件台获取，也可在国际植检门户网站“实施情况审查和支持系统”网页获取。

- 该项研究的一个后续活动是亚太植保公约承诺为全球有害生物监视专题讨论会提供资金，该次专题讨论会将利用该系统关于第6号国际植检措施标准1997版的区域研讨会结果以及其他材料和其可支配用于进一步开发工具、编制培训材料和其他相关指南的资源。该次全球专题讨论会将由亚太植保公约和韩国于2012年10月29日至11月2日在韩国举办。此外，亚太植保公约还希望通过该次专题讨论会在2013年某个时间设计和举办关于有害生物监视的试点培训班。《国际植保公约》能力开发小组将与亚太植保公约就这些后续举措开展密切合作。
- 互联网的植物贸易：该项研究由《国际植保公约》秘书处进行，得到英国的同行评审支持。该项研究以向区域植保组织间技术磋商会介绍的先前的工作和至少两个缔约方的其他单独举措为基础。该项研究旨在充分切合实际，为缔约方提供通过互联网提供的植物和植物产品贸易类型概要，确定一些缔约方可能还没有意识到的有害生物的一些传播途径。该项研究着重关注包括作为新特产品、种植植物、除生物防治剂和植物产品之外的活体生物交易的植物和植物产品类别。初步报告可从国际植检门户网站实施情况审查和支持系统网页获取。
- 水生植物：在该系统内进行了关于水生植物的另一项研究，目的是提供关于《国际植保公约》应当如何处理与其规定的职责相关的整株或部分水生植物问题的技术信息供该公约用作参考。该项研究包括对水生生物

进行一次初步审查，努力确定参数以确定哪些水生生物属于《国际植保公约》的保护范围。该项研究就如何处理这个问题向植检委提出了一些建议。该项研究至少将向植检委提供关于根据《国际植保公约》的职责需要植物检疫保护或行动的水生植物范围方面的更全面信息。此外，缔约方可能认为说明其所负责的水生生物的类型、制定适当植物检疫计划是有益的。该项研究情况可从国际植检门户网站实施情况审查和支持系统网页获取。

- **等同性**：在2011年最后季度，粮农组织正常计划为能力开发计划提供了更多资源。秘书处建议就植物检疫领域等同性概念的应用开展一项研究，因为在世贸组织卫生和植物检疫措施层面有误解，即世界动物卫生组织和食典是在各系统和进程中这一概念的积极应用者而不是《国际植保公约》。就《国际植保公约》而言，等同性在植物检疫措施应用层面得到管理。这些措施作为单项措施、综合措施或系统办法中整套措施应用。其中大部分措施在双边或多边协议的基础上谈判。以前没有在《国际植保公约》范围内对等同性概念的应用进行过系统研究。该文件努力更清楚地介绍使用这一概念的重要性和频率，使更加广泛的卫生和植物检疫措施社区认识到《国际植保公约》应用这一概念。

III . “ 实施情况审查和支持系统” 实施工作支持

“ 实施情况审查和支持系统” 帮助台

10. 该系统帮助台是国际植检门户网站“实施情况审查和支持系统”网页的一个重要特色。帮助台主要包括以下方面：

- **常见问题**：国际植检门户网站上的所有常见问题汇总到“实施情况审查和支持系统”网页的这一部分。常见问题部分包括从国际植检门户网站历史文档整合的一般性和特别帮助服务。“一般性帮助”包括就《公约》的一般业务，包括其治理和程序、其管理、其工作计划、其服务方面提供指导。“特别帮助”包括对于有关第15号国际植检措施标准2009版“国际贸易中木质包装材料的管理》和其他国际植检措施标准的询问，在线评论系统和植检能力评价等工具的使用，以及有关参与标准制定系统的问题方面提供指导。
- **讨论论坛**：该论坛旨在提供各利益相关者可以提出问题、整个植物检疫社区可以提交和讨论回应的一个平台。“实施情况审查和支持系统”小组将对该论坛进行监测，并将利用该论坛作为加强帮助台常见问题部分工作的一种机制。

- 工具：该系统帮助台得到“工具”要素的大力支持。该系统小组将全年的大部分时间用于准备工具，这些工具可用于帮助缔约方加强其工作以及增加帮助台的价值。该项工作之所以能够进行，是因为与《国际植保公约》秘书处、该系统小组和能力开发专家工作组成员开展了密切合作，其各自的缔约方在时间和资源方面提供了帮助。已可以使用或很快可以使用的工具包括：
 - 项目数据库：这些数据库以可搜索格式对植物检疫项目和干预活动进行编目，并提供一份地图。数据库中的数据来自各种公认的项目信息来源，包括粮农组织、美国国际开发署、欧盟、世界银行、标准和贸易发展基金及一系列其他技术援助和捐助来源。现有的数据集由能力开发专家工作组成员在2011年期间汇编。鼓励缔约方对涉及本国的数据进行审议，定期更新数据库。
 - 活动数据库：该数据库保存国家、区域或全球层面过去、目前和将来事件和活动数据。该项工具旨在对《国际植保公约》活动时间表进行补充，展示缔约方希望突出的事件（例如专题讨论会、其他会议等）和活动（培训班、讲习班等）。
 - 技术资源：四个缔约方与该系统官员和能力开发专家工作组成员一起准备了争取标准和贸易发展基金提供60万美元资助的一个项目，以便在今后两年编制技术手册、标准执行程序 and 培训套件。该项目项下产生的技术资源将在国际植检门户网站技术资源页面上提供，并将链接到“实施情况审查和支持系统”帮助台的工具部分。2011年呼吁提供这些技术资源，现在已经向秘书处提供了一些资源。目的是集中保存这些资源类型（包括一个媒体图书馆）并且以各种语言保存，便于植物检疫社区获取。《国际植保公约》秘书处能力开发计划还设想从其所参与的项目为该项活动提供更多投入。这是今后几年对标准制定技术小组计划所开发的产品的适当保存。这一部分在今后两年预计将扩大，是该系统的《国际植保公约》帮助台职能的一项重要资源。
 - 植物检疫顾问名单：该项工具将以可搜索数据库形式提供各领域植物检疫专家名单。该项工具将在植检委第七届会议（2012年）之后提供。
 - 捐助者表：《国际植保公约》将提供一个捐助者目录，清楚地表明它们所支持的国家 and 领域。该项工作属于持续性工作，将不断予以更新。

- 其他工具：还提供与《国际植保公约》其他工具的连接，如与植检能力评价、在线评论系统、数字化学习等工具的链接。

B. 与《国际植保公约》秘书处三个主要单位的互动

11. 主席团同意设立三年期审查小组，该小组由《国际植保公约》附属机构成员、能力开发专家工作组和《国际植保公约》秘书处组成。该小组的第一次会议预计在2012年第一季度举行。

1. 标准制定

- 在2011执行年该系统支持了标准委审查第4号、第6号和第8号国际植检措施标准。这些调查结果将提供给负责牵头修订各项标准的管理员。该项工作将在2012年标准委第一次会议之前完成。与标准委相关的该系统活动的最新情况已成为标准委会议议程的一个常设议题。已经商定特别是在标准委闭会期间可以通过电子决策系统寻求标准委为“实施情况审查和支持系统”提供投入。2011年10月，请标准委提出更多国际植检措施标准以便列入“实施情况审查和支持系统”工作计划供2012年4月开始的执行工作第二年执行。已提名标准委的一名成员为该系统三年期审查小组的成员。

2. 能力开发

- 2011年，该系统与《国际植保公约》实施官员和能力开发专家工作组密切合作。能力开发专家工作组特别活跃，对于该系统的《国际植保公约》一般性问卷提出了意见。能力开发专家工作组特别有助于为与《国际植保公约》秘书处实施需要相关的该系统有关工作确定优先重点。他们的咨询意见与标准委关于更加广泛地研究“第6号国际植检措施标准1997版实施工作挑战”这一意见相一致。能力开发专家工作组建议，由于该机构的区域性组成，帮助台有可能以提供咨询的方式，特别是当涉及区域关注的问题时。能力开发专家工作组下次会议将对此做进一步探讨。
- 关于实施工作支持，该系统将依赖在一些国家应用植检能力评价工具以作为一个重要的信息来源。在这方面，《国际植保公约》负责能力开发的人员将在应用该项工具的国家同意之后帮助获取植检能力评价数据。此类数据将有利于制定对实施情况进行评价的适当指标，提出增强植物检疫能力的建议，帮助确定国家有关《国际植保公约》和国际植检措施标准实施工作的优先重点和挑战。

3. 信息交流

- 秘书处信息交流小组继续支持“实施情况审查和支持系统”在国际植检门户网站上建立该系统网页。2011年大部分时间着重用于建立《国际植保公约》资源网页，该网页将为保存技术资源、媒体、工具和宣传材料奠定基础。其中有许多将支持该系统帮助台职能。信息交流小组的任务是，对于国际植检门户网站的缔约方官方报告数据进行分析。这将为该系统提供更多的数据来源以审查《公约》实施情况及找出可能的差距。如前所述，信息交流小组2011年的大部分工作着重关注开发支持性工具，如项目和活动数据库、植物检疫顾问名单和帮助台设施。信息交流小组提供了必要的规划和网络设计支持。

12. 请植检委：

- 1) **注意到**“实施情况审查和支持系统”计划的最近发展
- 2) **鼓励**各缔约方及时参加“实施情况审查和支持系统”调查
- 3) **提供更多资源**以确保“实施情况审查和支持系统”能够以适当语言使所有缔约方受益
- 4) **鼓励**各缔约方利用帮助台并向《国际植保公约》秘书处提供反馈以利于其改进
- 5) **鼓励**各缔约方和其他利益相关者提出意见和建议，以改进国际植检门户网站上网页（<https://www.ippc.int/index.php?id=1111059>）的信息和效益
- 6) **鼓励**各缔约方和其他利益相关者提出意见和建议，以改进《国际植保公约》帮助台的工作，从而满足国家需要。